Ukrainian Cinema

Ukrainian transcript:

Кінематограф почав розвиватись в Україні ще з Довженко, котрий організував першу українську студію кінематографії на початку двадцятого століття і зараз вона навіть існує. Вона так і називається кіностудія імені Довженко. І навіть зараз на ній знімаються фільми та мають такий шалений просто успіх в Україні. Не знаю, щодо успіху за межами України, але українська молодь та такі люди які цінують українське мистецтво говорять, що фільми якісні та потрібно дивитися українцям. Першим українським фільмом після отримання незалежності, першим фільмом про кохання був «Оранж Лав». Я сама відвідувала його в кінотеатрі і була просто вражена, що українці вміють робити кіно і воно получається в них таким глибоким. І після просмотру ти просто сидиш кілька хвилин в кінотеатрі і думаєш, тобто воно вкладає у голову такі цікаві думки про які треба поміркувати деякий час.

English translation:

Cinema began developing in Ukraine starting with Dovzhenko, who organized the first Ukrainian film studio in the early twentieth century, which still exists. It is called Studio Dovzhenko. Even now movies are made there which enjoy great success in Ukraine. I do not know about their success outside Ukraine, but Ukrainian youth and those people who appreciate Ukrainian art say that these movies are of good quality and Ukrainians should watch them. The first Ukrainian film after independence, the first film about love, was *Orange Love*. I watched it myself in a movie theater and was just amazed that Ukrainians could make a movie which was so deep. [After the movie] you just sit for a few minutes in the cinema and think. [This movie] provides you with interesting ideas that require some thought.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2012 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated